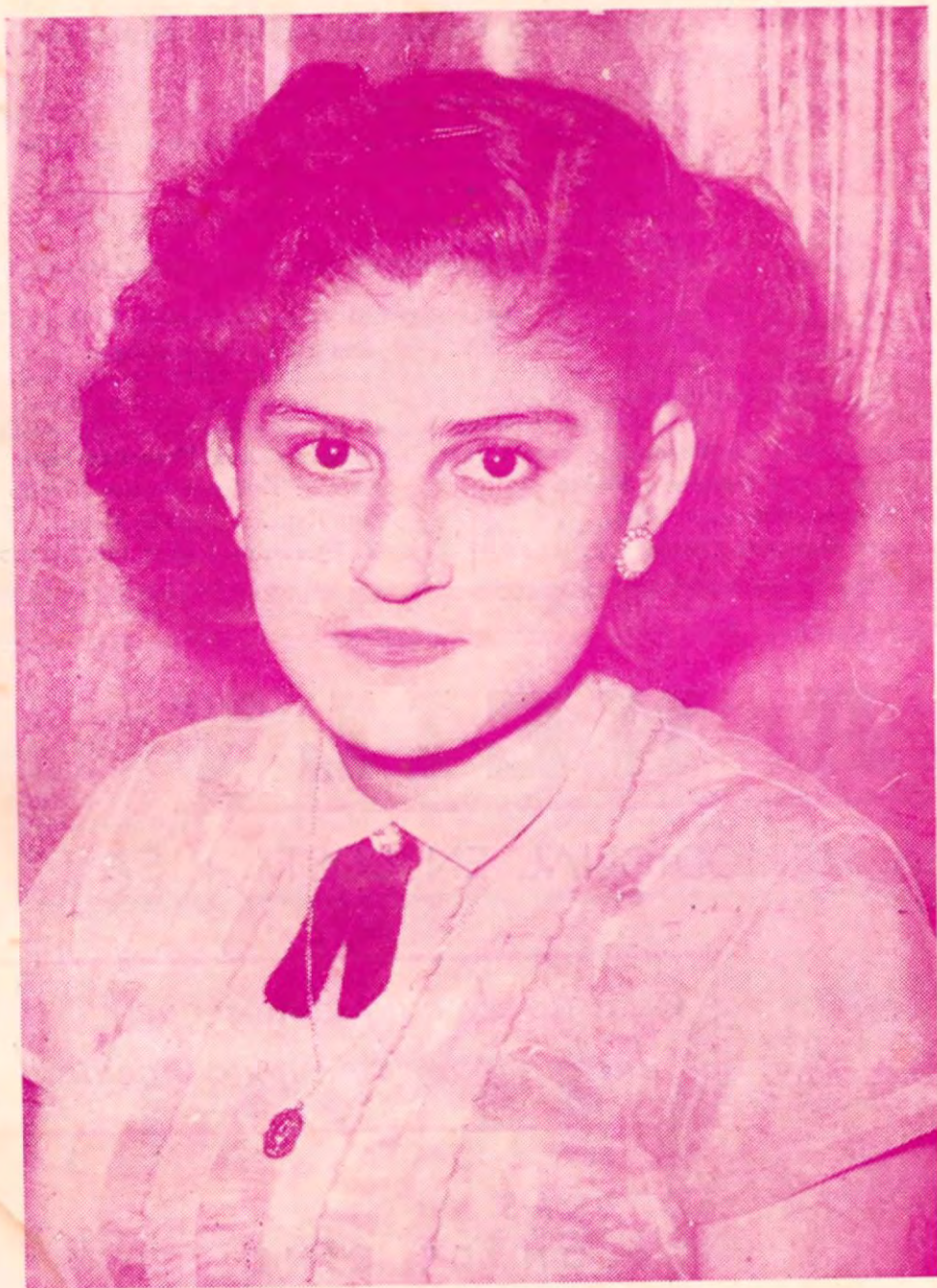


— DIRECTOR GERENTE —
Rafael
Armando
Rodríguez G.
 PUNTARENAS C.R. APTDO. 275

PRECIOSA CUMPLEAÑERA



Señorita María del Carmen Gómez Fuentes



Por esos caminos del viento
 llegó a Golfito un cantar,
 tiene traje de mujer
 y en su alma pura un soñar.

Quince abries? No, febreros.
 quince lindas primaveras,
 símbolos vivientes, esencia
 de la vida y sus quimeras.

Cultura y espíritu son
 las dotes que a ella la adornan

mientras en su alma retozan
 las optimistas auroras.

Oh, María del Carmen Gómez!
 para ti estos versos son;
 que hasta Golfito te lleven
 mi respetuosa admiración.

Y que este alegre cumpleaños
 que hoy celebras alborozada,
 ramos de frescas flores sea
 en tu frente inmaculada.

SUMARIO:

- Editorial.**—No podemos menos que ver con honda satisfacción la amplitud de obras que proyecta la Municipalidad portañera.
- Estampa Llanera.**—Un bello pincelazo del paisaje llanero por Aníbal Reni.
- Voces de aliento.**—En esta revista el lector encuentra amenidad, distracción y cultura.
- Changuina, la Ciudad Indígena Perdida.**—Es un cuento policiaco interesante en el que se relata un poco de paisaje y costumbres aborígenes de la región Sur de Costa Rica.
- En un tris estuvo de no existir Golfito.**—Apuntes para una monografía.
- Al Golfito.**—Versos.
- Es lamentable el estado en que se tienen los caminos vecinales en Tilarán.**—Es un reportaje.
- Existía Puntarenas a la llegada de los españoles?**
- Cuadro de la población de Costa Rica para el 1502 al 1522.**
- En México vi la clave de muchos de nuestros problemas.**—Es un reportaje al colega periodista don Luis Ferrero Acosta.
- Cuadro demostrativo del capital y rentas de la Universidad el 31 de diciembre de 1873.**—(Documento histórico).
- El Targuá.**—Es un cuento por Fabián Dobles.
- Jamás me pasó pensar que el Señor se fijara en mí para pastor de su nueva Diócesis en San Isidro de El General.**—Es un reportaje a Monseñor Delfín Quesada O.
- Nautarra.**—Es un cuento por Amadeo Boza Mac Kellar.
- Obras Públicas que la Municipalidad de Golfito llevará a cabo.**
- Tilarán.**—Es un reseña histórica.
- Con don Mauro Fernández en el Parque Nacionatl.**—Por Manuel Argüello de Vars.
- Una conversación acerca de "El Pacífico."**—Es un reportaje.
- El conjunto coral que llevé a San José.**—Es un reportaje.
- La carretera Quepos - San Marcos, fué idea mía.**—Es un reportaje.
- Francisco Amighetti, poeta.**—Es una crítica de Luis Ferrero Acosta.
- Roberto Brenes Mesén.**—Por Ermilo Abreu Gómez.
- Mis mejores recuerdos.**—Es una anécdota escrita por el Padre Manuel Quirós S.
- Ejercicios de Pronunciación.**—Columnilla escolar.
- Desde hace 27 años sirvo a la Escuela de Tilarán.**—Es un reportaje.
- Enrique Tijerino no era Tijerino.**—Una nueva relación histórica sobre los sucesos de la revolución del 48.
- Un reportaje con Gladys I Reina de Simpatía de Tilarán.**
- Rubén Darío, propulsor de la literatura costarricense.**—Es un estudio del Profesor don José María Arce.
- Paisajes de Limón.**
- Selección de páginas de Rubén Darío.**



BICICLETAS

ESKA STADION

LA PREFERIDA POR ESTUDIANTES Y ARTESANOS

PRIMA

₡ **66.65**

Y 6.00 POR SEMANA

Cuatro modelos diferentes

EL BUEN PRECIO

Avenida Central, frente al mercado

LUJIAS LTDA.

Paseo Colón, contiguo a Pozuelo

Apartado 201 — Teléfonos 2311 y 4372
San José, Costa Rica

AGENTES:

Nicoya: Miguel Nema
Cañas: Tacsan Lam Ltda.
Puntarenas: Marcos T. Suñol
Esparta: Ivette J. de Villalobos

Orotina: Luz J. de Venegas
S. Isidro Gral.: Fernando Muñoz
Pto. Cortés: Benjamín Wong
Cartago: Bernardo Jiménez P.

Heredia: Jara Bogantes Suc.
Grecia: Botica Hernán Lizano
San Ramón: Rafael Mora
C. Quesada: Víctor Ml. Lizano

VILLA NEILY

LA CIUDADELA MAS MERIODIONAL EN COSTA RICA

Villa Neily es un centro de progreso

En Villa Neily se fomenta el deporte

*Es asilo de ciudadanos que
luchan por el progreso nacional*

ALMACENES

TIENDAS

RESTAURANTES

HOTEL

CINE

FABRICA DE CAFE

CAMARAS DE REFRIGERACION

BOTICAS

SALON DE CINE

CANTINAS

SASTRERIAS

VERDULERIAS

LOCALES COMERCIALES

ESPENDIO DE ABARROTOS

Villa Neily, espera y agradece su amable visita.

No podemos menos que ver con honda satisfacción la amplitud de obras que la municipalidad y la Diputación puntarenense proyectan realizar muy pronto

Una nueva urbanización de valor turístico ha sido planeada en la cual entran una serie de obras que harán de Puntarenas la primera ciudad portuaria de Centro América y quizás la más linda ciudad del país

Por los diferentes vehículos de publicidad que tiene el país, y en diversas ocasiones, apreciables personas del círculo gubernativo local, han externado ideas y proyectos de bien público, que poco a poco han venido ganando la confianza del vecindario.

Alejados completamente de la política nacional, desde nuestro mirador imparcial que lo es COSTA RICA DE AYER Y HOY, hemos venido siguiendo con sumo interés cuanto se ha venido publicando en favor de Puntarenas, nuestra bella perla morena asentada graciosamente en el Pacífico, y así al constatar que esos proyectos, no por ambiciosos dejan de ser posibles, no podemos menos que hacer pública nuestra complacencia.

Nos tocó estar presente en la entrevista que don Angel Penelas hiciera para nuestro colega DIARIO NACIONAL a muy apreciables elementos de la ciudad, y al escuchar las ideas y proyectos que se iban exponiendo en bien del puerto, pensamos en nuestros reflexiones sobre lo que será el porvenir de Puntarenas, y que éste se presenta halagüeño de cumplirse a cabalidad tan hermosas y bien inspiradas ideas.

Don Gilberto Mora López se refirió a esos planes en su entrevista con el periodista Penelas y nos hablaba de un estudio que él considera magnífico, hecho por el diputado don Rafael París Steffens sobre como llevar las aguas negras al estero por medio de un sistema distributivo de cloacas.

Don Rafael París, más ingeniero que parlamentario y más hombre de estudio que político, es un enamorado sincero de su tierra y sus preocupaciones mayores se inclinan por el bienestar de Puntarenas. Distanciados políticamente, pero amigos personales, a don Rafael siempre lo hemos admirado por esas varias cualidades que hacen de su juventud batalladora un ejemplo a seguir por todos.

LECHE HOLANDESA EN POLVO

MY BOY

La mejor y más barata.

Especial para niños.



Don Gilberto nos explicaba que gracias al esfuerzo de don Rafael, había sido posible traer a Puntarenas al gran urbanista costarricense Jenkis Dobles, el cual efectuó un estudio de la ciudad con fines a hacer de ella un centro de atracción turístico. El citado estudio contempla una serie de obras necesarias y urgentes para tal logro. Higieneización, urbanización, embellecimiento, organización. Se contempla al barrio de El Carmen como el centro de grandes atracciones en el cual se construirá la ciudad turística del futuro cercano que se planea. Ahí el edificio Balneario, grandes hoteles, teatros, mercado, parques de atracciones juveniles, pavimentación, jardines públicos, etc., etc. En terrenos de Chacarita canchas para deportes como el futbol, beisbol, tennis, dentro de un gran estadio y posiblemente otras obras de valor ornamental como parques, etc., etc.

La Municipalidad espera en todo este año darle comienzo al colosal proyecto, con sus propias entradas hasta donde ello sea posible y si se consigue que pase el Empréstito en el Congreso, las obras como la pavimentación general y la nueva red de cloacas será lo primero que se haga. En cuanto a la carretera panorámica el Gobierno, por medio del señor Ministro de Obras Públicas, ha ofrecido hacerla.

Como verán nuestros lectores, tiene su razón de ser nuestra complacencia, y sólo nos toca que rogar al cielo que proyectos tan simpáticos tengan cabal realización, no sólo por el bien de Puntarenas sino por el del país, que tendrá en Puntarenas el amor de sus amores.

R. A. R.

Para sus

MADERAS

Este depósito



MARIO PEÑA PONS

Costado Norte de la Plaza del Pacífico - San José

Teléfono 4448

"COSTA RICA DE AYER Y HOY"

Edita: Empresa Editora Puntarenense

Director:

Rafael Armando Rodríguez Gutiérrez

Fotógrafo: Néstor Castillo

Grabados de: Fotógrafo Juan Cabezas

Impresa en los Talleres de la "Imprenta Borrás"

Derechos de propiedad intelectual: Editores

Rafael Armando Rodríguez G. e hijos

Publicación acogida a la Franquicia Postal de Costa Rica A. C.

Precio del ejemplar en Estados Unidos y Canadá U. S. \$0.50

Suscripción anual en Costa Rica ₡10.00 (7 ediciones)

Lugares a donde llega "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

Estados Unidos de América: Los Angeles, San Diego, San Francisco de California, Nueva York, Boston, Detroit

México: México D. F. Durango, Jalisco

Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Panamá, Colombia,

Venezuela: Caracas La Guayra, Cuba: La Habana, Camagüey

TARIFA DE PUBLICIDAD EN COLONES:

| | |
|--|----------|
| Tapa (sólo para homenajes) Portada precio especial | |
| Contra tapa | ₡ 350.00 |
| Las otras tapas del forro | 300.00 |
| 1 página interna | 225.00 |
| 1/2 plana (interiores) | 115.00 |
| 1/3 plana (interiores) | 80.00 |
| 1/4 plana (interiores) | 60.00 |
| 1/5 plana (interiores) | 45.00 |
| 1/6 plana (interiores) | 40.00 |
| 1/8 plana (interiores) | 30.00 |
| 1/10 plana (cualquier página) | 22.50 |
| Cuñas de 1 pulgada por dos columnas | 15.00 |

Circulación interna y externa en total 5 mil ejemplares

Sale a la luz pública los finales de mes

Distribuyen en Costa Rica:

"El Palacio de las Revistas" — Carlos Valerín Sáenz — San José

"La Casa de las Revistas" — Eleázar Calvo Brenes — San José

Precio del ejemplar en toda la República ₡1.50

"ESTAMPA LLANERA"

Por ANIVAL RENI

Cuando en la pampa bermeja y resquebrajada se descargan los primeros aguajes y restallan las tormentas, brotan poco a poco y como por milagro, los niveles **cucillos**. Es tos semejan jazminez del más puro linaje y como crecen en manchas de millares de arbustos, ofrecen la sensación de un fuerte y grande pomo de olor derramado sobre trillos y veredas.

Ya de antemano las **oropéndolas** y los **toledos** se han arrullado y han tejido sus nidos y aún nacido sus polluelos que desflecan, con el manto amarilloso de su plumaje, el tierno verdor de los renuevos.

El sabanero pasa al galope con su sogá al voleo persiguiendo al **cimarrón** recién llegado de salitreras y marismas en tanto la pericada salpica a cuchilladas cortas el azul de los cielos. Mas la huella del mozo la sigue la **chavala** color de canela como él y como él, ardorosa. Todavía el lírico encaje del **cortés** y del roble, deja manchones oro y violeta en el escorzo único de la terronera. La moza sigue pintando sus pies sobre los cascos de huida, tinaja en cabeza para internarse en el repecho del espavelar. Pero, antes que ella, ha llegado el galán. Breve coloquio amoroso y en el garnacheo sobre la arena del río, la explosión de un beso sin fin...

Un grito largo y agudo puñalea el contorno de regreso al corral. En el eco, la moza se diluye en mancha indecisa, cromo nativo de oro y vio-

leta, de roble y de **cortés** mientras al fondo —tapiz eterno— la **crucilla** da rebota en el blanco limón de sus estrellas y en el jade de sus retoños, su bocanada olorosa. Por los alrededores el Bruno, Río Sequito y playas del Junquillal. Es el Guanacaste en caleidoscopio maravilloso que tira el sogazo y se trae de atrastada magnífica unos cuerpos, un abrazo, un suspiro y una flor.

Empresa de Transportes Marítimos

DEL GOLFO DE NICOYA

"EDETE"

Servicio de correo con carga y pasajeros a todos los puertos del Golfo

Transporte de carga en general y transporte de ganado

Servicio diario a PUERTO JESUS

Servicio a Puerto Cortés dos veces por semana con escala en Quepos

Bodega especial para nuestros clientes

PUNTARENAS — COSTA RICA

SE VENDE O SE ALQUILA



para su temporada de descanso en PUNTARENAS. Le alquilamos por día o le vendemos esta bonita casita a sólo 50 varas de la playa. Está construida para brindar el mayor confort posible.— Solicite informes al Apartado de

Correos N° 207.

ALMACEN LOPEZ LTDA.—

Voces de aliento

EN "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

el lector encuentra amenidad, distracción y cultura

En esta revista se aprende geografía e historia nacional sin percatarse el lector. Cumple uno de los principales fines que debe tener toda obra seria: Enseñar deleitando.

Limón 30 de diciembre de 1954

Señor Director de
"Costa Rica de Ayer y Hoy"

Puntarenas

Estimado señor Profesor:

Buscando distracción en la lectura adquirí en una librería de este lugar su simpática revista. Comencé a ojearla y terminé leyéndole hasta los avisos.

Accidentalmente aquí pues soy extranjero, y agradecido por la hora tan amena que pasé leyéndole, le escribo estas líneas para estimularlo en su noble tarea publicitaria, que según comentario en el hotel donde me hospedo, usted realiza dentro de mucha estrechez económica, lo que no parece, por la magnífica impresión que tiene la revista y la selección de trabajos geográficos-históricos que encuentra el lector.

En "Costa Rica de Ayer y Hoy" el lector encuentra amenidad, distracción y cultura. En su revista se aprende geografía e historia con tarricense sin percatarse uno. Es decir, su publicación cumple a cabalidad uno de los principales fines que debe tener toda obra seria: enseñar deleitando.

Sin otro particular que deseándole mucha prosperidad a su revista y a usted mucha felicidad en el nuevo año que se avecina, se pone a sus órdenes en ésta.

Su servidor muy atento,

Alberto García Santis.
Ecuatoriano

CHANGUINA, LA CIUDAD PERDIDA

NUEVAS AVENTURAS DE RITA CANTILLO LA INTREPIDA DETECTIVE NACIONAL



Serían las nueve de la mañana cuando RITA CANTILLO fué despertada por su sirviente. Se había acostado muy tarde de la noche por haber asistido al baile anual del Círculo de Periodistas Costarricenses.

Se frotó los ojos y después de alisarse el cabello se metió al baño.

Mientras se daba su ducha fría, Brígida, la sirviente, le preparó el desayuno y le puso los periódicos del día en la mesa, quien ya vestida de acercó al comedor.

Estaba ojeándolos cuando llamaron a la puerta. Apartó los periódicos y fué a abrir.

Frente a su vista se presentó un individuo elegantemente vestido quien dijo llamarse Tobías Ramírez, alto empleado de una casa de comercio de la capital. Disculpándose por la indumentaria con que se presentaba, rogó al señor que pasara a la sala y le esperara mientras cambiaba de ropa.

Pocos minutos después Rita se sentaba frente a su visitante y le pedía explicar el asunto que le traía.

Comenzó el individuo su relato de la siguiente manera: "Aunque Ud. no me conoce a mí, yo sí la conozco a Ud. Sé por referencias que Rita Cantillo es la mejor detective con que cuenta el país y que se inició en ese oficio por pura vocación. Antes de venir, pregunté en la Estación de Detectives y ahí me informaron que está en vacaciones y me dieron la dirección de su re-

"... Cuando hubo salido su cliente, Rita volvió a tomar en sus manos aquella extraña figurita de oro. No era muy entendida en orfebrería indígena, pero aquella pieza que le habían dejado, de procedencia boricua, la tenía intrigada.

Changuina, la ciudad perdida estaba ahí ante mis ojos maravillosos... ¡Aquella hermosa piedra esculpida, que los nativos llamaban "La Dibujada", en las sabanas de La Concepción en el cantón de Buenos Aires, fué como el talismán que nos abrió la puerta de aquel secreto, que Manuel Ureña el colono, creyó llevarse a la tumba.

Es un cuento escrito por Rafael Armando Rodríguez G.

sidencia al conocer los motivos que me inducen a buscarla.

Es mi asunto tan delicado, que no puede ser la Autoridad la que se encargue de dilucidarlo, por lo que opté por buscar un detective particular, y aunque Ud. no lo sea, está en vacaciones, y eso me permite ocupar sus valiosos servicios.

Se trata de mi hermana Reyna y mi cuñado Luis Felipe. Salieron en viaje de bodas a Puntarenas por quince días y ya van pasando tres meses y no han regresado. Mi madre y yo estamos preocupados con su prolongada ausencia.

—Pero ellos escriben?

—Eso es precisamente lo que nos inquieta. Que no escriben y nadie sabe de ellos. A Luis Felipe le gusta la vida aventurera, los viajes, y todo aquello que signifique emoción, pero es un hombre responsable y estoy seguro de que algo les ocurre, pues de haber proyectado un viaje más largo, nos lo hubiera hecho saber anticipadamente. Relacionado por mi alto cargo de jefe de la contabilidad de la casa que sirvo, conozco algunos comerciantes de Puntarenas, y por su medio he querido tener informes de mi hermana y mi cuñado y ninguno dice más que lo que a su vez informó el propietario del hotel donde se hospedaron: Que pa-

garon la cuenta, tomaron sus baúlitas y nadie sabe para dónde se dirigieron. ¿Verdad que es extraño?

—Y hace mucho tiempo que recibieron la última carta de ellos?

—¡Ah, se me olvidaba y Ud. ha venido a recordármelo. Tengo aquí una pequeña figurita de oro de procedencia indígena. Me la envió mi hermana diciéndome que es un Sukia; fue hayada en las márgenes del río Térraba en su confluencia con el Changuina. No dice más que es un obsequio y el resto de la carta sólo se ocupa de lo feliz que se encuentra y que le envíe noticias de mamá.

Ahora dígame si está dispuesta a investigar el paradero de mis deudos. Rita aceptó y don Tobías le extendió un cheque a buena cuenta por sus honorarios y gastos que tuviera que hacer para movilizarse a Puntarenas.

ORFEBRERIA INDIGENA

Cuando hubo salido su cliente, Rita volvió a tomar en sus manos aquella extraña figurita de oro. No era muy entendida en orfebrería indígena, pero aquella pieza que le habían dejado, de procedencia boricua, la tenía intrigada.



Estaba ensimismada en sus meditaciones acerca de ese raro caso, cuando Brígida vino a sacarla de ese estado al presentarle la tarjeta de otro visitante.

Guardó la figura indígena e hizo pasar la nueva visita. Precisamente aquel personaje le interesaba. Se trataba de un viejo y conocido coleccionista de obras indígenas, muy entendido en la materia, y nadie mejor que él para que le instruyera un poco en arqueología, lingüística y costumbres aborígenes de la zona sur de Costa Rica.

—Pase don Nazario, está usted en su casa.

—Mi visita no será larga, niña Rita. Me traé a verla un delicado asunto, para el cual deseo contratar sus servicios. Es un asunto especial para el cual no puedo buscar la policía de investigación, si no un detective particular.

—Pero yo no soy detective particular, don Nazario.

—Ya lo sé, pero he sabido que ayer comenzó usted a disfrutar de sus vacaciones anuales y por eso he venido a verla.

Vea esta fotografía. Es una copia reciente de un pequeño grupo de piezas indígenas que me fué enviada de Puntarenas. Para quien no entienda mucho, esa fotografía nada dice, pero para mí tiene un valor excepcional.

CLUB ASTURIAS

Ahora con su nueva administración le ofrece a todos sus socios y público en general, un magnífico servicio de Restaurant y Cantina, que les dejará complacidos.

El único Club Deportivo organizado en PUNTARENAS

ESPECIALIDAD EN PLATOS A LA CARTA

CANTINA BIEN SURTIDA
CON LOS MEJORES LICORES

AMPLIO SALON DE BILLARES

Rita recogió de las manos del coleccionista la tarjeta y casi se asusta al ver entre la colección fotografiada la misma piecita que ha poco tenía en sus manos. Pero hecha a todas estas contingencias, se guardó mucho de decir que ella tenía el original de una de aquellas figuras indígenas, y avivada ya por el interés informativo que pudiera conseguir guardó prudente silencio.

Don Nazario continuó: Soy suficientemente rico. Puedo pagar la suma en que usted valore sus honorarios, pues ahora tengo el capricho de adquirir estas piezas y aquí está el quid de la cuestión.

Hace aproximadamente unos tres meses un individuo me escribió de Puntarenas ofreciéndome en venta una pequeña cantidad de joyas indígenas y para interesarme me envió esa fotografía de ellas.

En esa fotografía, o mejor dicho, en la colección no vi nada especial que me interesara, pero a los dos días noté que había pasado desapercibido, sin darle el valor que tenía, una piecita de oro, que bien examinada con el lente vi que se trataba de un Sukia de procedencia changuina, una tribu indígena que para la llegada de los españoles cubría una extensa zona con más de dos mil almas, hoy ya desaparecida totalmente.

En su excelente alfarería y su cerámica, y en la fabricación de piezas de oro y cobre se revela que la nación changuena o Changuina había alcanzado una gran civilización. Esta gente acostumbra también esculpir en las rocas y labraron hermosas piedras que por su redondez tan perfecta, nadie podría imaginar que fueran hechas de otra manera que con finos aparatos de precisión y sin embargo fueron trabajadas con sus propias manos de artífice. En sus cementerios se han hallado reliquias de mucho valor artístico. Sus ollas, sus vasijas de barro y sus bolas revelan su alto avance alcanzado. Donde fue encontrado ese Sukia de la fotografía debe hallarse un "Papahuac" o lugar de sacerdotes. Es un lugar sagrado al cual yo quiero llegar de cualquier manera y proceder a hacer personalmente las excavaciones pertinentes para desenterrar

esos tesoros cuyo valor artístico es inapreciable.

Pues bien, cuando vi el Sukia, me interesé vivamente en adquirir la colección completa y le escribí al comerciante que viniera a la Capital en la seguridad de que trataríamos. Infortunadamente mi carta debió llegar tarde, cuando el individuo ya había abandonado el puerto, porque no obtuve constatación. A los días temeroso de perder la colección, fui a Puntarenas a buscarlo y no sólo no lo encontré, sino que no pude obtener información hacia dónde y cuándo fue su partida. Ha desaparecido misteriosamente sin dejar huellas y lo grave es que entre más tiempo pase, más difícil será el localizarlo y sobre todo, encontrar la colección.

—Y no cree Ud. don Nazario que ese hombre vendiera las piezas a otra persona?

—No, señorita. No las vendió a nadie porque ya yo lo sabía. Entre nosotros los del oficio, sucede lo que entre los enamorados jóvenes, que cuando han hecho una conquista valiosa, a todo mundo lo informan. En diferentes formas y con habilidad me las he arreglado yo para averiguarlo entre los cinco o seis compradores de piezas indígenas que hay aquí que pagan bien esa mercadería. Y ninguno sabe nada. Además, el hecho de haberme enviado la fotografía a mí, revela que el buscador de huacas no es un tonto, que conoce algo su oficio, pues para nadie es un secreto que nadie paga mejor esas piezas que yo cuando en realidad tienen un valor arqueológico superior al de su valor como prenda de oro. Y el buscador de huacas, que por cierto se llama Raúl Segura, revela tener conocimientos en la materia. Yo quiero encontrarlo para asociarme a él en la búsqueda del resto del entierro o para comprarle la colección que me ofreció y lo que tenga de más de esa "huaquiada". Y el buscarlo a él y a su colección se contrae mi interés y a eso vengo. A que usted se encargue de ello.

—Después de escucharlo, Rita Cantillo le dijo que no estaba en condiciones de aceptar hacer esas

SASTRERIA Y TIENDA "EXCELSIOR"

La tienda de mayor surtido en Puerto Limón.
La Sastrería de confianza de las personas más distinguidas de LIMÓN.

Permítanos hacerle un traje, en la seguridad de que lo dejaremos complacido.

Cleto Steele y Señora

investigaciones, pero que caso de resolverse, le avisaría inmediatamente.

—Lamento esta resolución negativa, pero por si le interesa quiero decirle que existen dos Sukias más, de tamaño más pequeño, y que una leyenda de muerte acerca de ellas, estuvo corriendo muchos años por toda la región terraba. Ojalá cambie de parecer y me avise pronto.

Rita tomó el sombrero del anciano en sus manos y al entregarlo en la puerta le rogó que le dejara la fotografía, a lo que el coleccionista accedió y así ambos se despidieron cortesmente.

VACACIONES EN PUNTARENAS

Cuando hubo salido don Nazario, se quedó perpleja. Todo había sido tan rápido, tan inusitado, que apenas si había tenido tiempo para pensar acerca de cómo planear el principio de sus investigaciones para encontrar la infeliz pareja de recién casados, cuando se vió obligada a atender esa otra visita que le trajo un poco más de confusión al asunto. Y aquí empezaron sus divagaciones. Qué relación podría existir entre aquellos recién casados y el vendedor de reliquias indígenas?

Sacó la pieza y la fotografía para analizarlas. El Sukia de la foto parecía ser exactamente igual al original que ella tenía en sus manos.

Luego se preguntó si en aquella trama no andarían metida la tragedia y si alguna de esas tres personas desconocidas, desaparecidas, no habría muerto asesinada.

Luego telefoneó a su cliente que le enviara una fotografía de los recién casados y le comunicó al mismo tiempo que al día siguiente partiría para Puntarenas.

Colgado el receptor, guardó todo y salió a la calle con rumbo a la biblioteca Nacional a consultar obras de estudio sobre los núcleos indígenas del país.

Al poner pie a tierra en la estación del puerto, Rita entregó a un faquincillo la balija y detrás de él marchó a pie hasta el Hotel Central. Ya en su habitación se arregló el cabello y bajó al restaurant a tomar un fresco. Un grupo de personas almorzaba en el salón contiguo. No tenía apetito y así pidió ahí mismo frente al mostrador, que le sirvieran una cerveza bien fría y una lonja de pescado.

Continúa en la próxima edición.

Antes de comprar visite el Almacén

LA BOLA DE ORO

Teléfono 83 — PUNTARENAS — Apartado 8

GRANOS - ABARROTES,
SOMBREROS

PAULINO DELGADO
Y CO. LTDA.

EN UN TRIS ESTUVO DE NO EXISTIR GOLFITO

CUANDO SE DISCUTIAN LOS CONTRATOS BANANEROS ENTRE EL ESTADO Y LA COMPAÑIA BANANERA, LA SITUACION LIMITROFE EN NUESTRA FRONTERA SUR NO ESTABA DEBIDAMENTE CLARIFICADA COMO HOY. EQUIVOCADAMENTE PANAMA PRETENDIA TENER JURISDICCION EN LA REGION SUR DE COTO, Y POR ESTE MOTIVO LA COMPAÑIA ESTABA CONTEMPLANDO LA POSIBILIDAD DE ESTABLECERSE EN PUERTO JIMENEZ DE LA PENINSULA DE OSA

Una gran porción del territorio nacional en la zona sur del país, límite con la república de Panamá forma hoy el nuevo cantón de Golfito.

Golfo Dulce, donde tiene su asiento Golfito, la ciudad cabecera del cantón, fué descubierto en 1516 por Gaspar Espinoza, quien lo llamó Golfo de Osa o Dosa, habiendo sido toda la región, asiento de varias naciones de indios. De esas tribus se recuerdan especialmente las de los Coctus o cotos, la de los Changuenes o Changuinas, parte de la de los Talamancas y turacacas o borucas que residían más al norte.

Cuando desde Panamá Pedrarias Dávila envió al licenciado Espinoza a reconocer el océano Pacífico en 1519, este sólo llegó hasta Punta Burica, desde donde contempló en toda su belleza y esplendor la entrada del Golfo, regresando inmediatamente al Darién, pero cometiendo a su paso toda clase de crueldades con los pobres indios que halló a su paso.

En 1562 Vázquez de Coronado, llevado de su interés colonizador, comisionó al Capitán Antonio Pereyra fundar una colonia en el valle del Guaymí, como ya se denominaba la región, y éste fundó en efecto la población de NUEVA CARTAGO en la jurisdicción de los indios Turucacas y Coctus, que según algunos historiadores, de existir, quedaría donde hoy se llama Corredores o kilómetro 47 y 49. Nueva Cartago tuvo vida efímera en Golfo Dulce, pues Pereyra fué atacado sorpresivamente por los mismos indios que había sometido y su colonia fué destruída.

Acerca de esta región de Golfo Dulce, en la historia nacional se ve sumamente citada en casi todos los documentos de indias que se refieren a Costa Rica. En cuanto a sus núcleos indígenas parece que en ese extenso territorio señorearon varias tribus, especialmente los Coctus, los Changuenes, Talamancas y Turucacas o Borucas. Cuando Pedrarias Dávila envió al licenciado Espinoza a reconocer el Océano Pacífico en 1519, éste sólo llegó hasta Burica, a la entrada de Golfo Dulce, regresando por tierra al Darién, cometiendo a su paso toda clase de crueldades con los indios. En 1562 Vázquez de Coronado comisionó al Capitán Antonio Pereyra, fundar una Colonia en el Valle del Guaymí, y fundó en efecto la población de Nueva Cartago en la jurisdicción de Turucaca y Coctu. Nueva Cartago tuvo vida efímera en Golfo Dulce. Pereira fué duramente atacado por los indios que había sometido y su colonia fue destruída

KILOMETRO 1



Estas son algunas de las muchas edificaciones que se alzan en Kilómetro 1, o simplemente "El Kilómetro" parte muy importante de la larga población porteña de Golfito. (Foto Zavaleta.)

Pero la tenaz oposición de los indios a permitir el establecimiento del conquistador español en las tierras del Guaymí, no calmó las ansias y ambiciones de éstos, y durante varias centurias fueron muchas las veces en que el indio pagó cara su negativa, "las intenciones de entrada o de incursiones del blanco. En 1566 Perafán de Ribera adentrándose por Boca Coronado, aguas arriba del Terrabá fundó la colonia de Nombre de Jesús, también de vida efímera, en un intento de someter a los coctus. En 1577 don Diego Artieda y Cherinos preparó y llevó a cabo otra expedición al Valle del Guaymí, fundando la ciudad de Artieda del Nuevo Reino de Navarra, que como las anteriores poblaciones que fundaron los españoles en esa zona, corrió la misma mala suerte de sus antecesoras.

Tampoco estuvieron exentos de este afán colonizador los clérigos, y así en la misma gobernación de Artieda hay un caso notable como el del Padre Fray Juan Pizarro, que quiso catequizar los indios de Quepos, llegando hasta sus palenque y rancharías audaz y completamente solo. Su excesivo celo religioso lo llevó al martirio, pues el indio, desconfiando del sacerdote lo sometió a grandes padecimientos antes de quitarle la vida.

En 1601 el Adelantado don Gonzalo Vázquez de Coronado mandó abrir un camino de mulas desde Cartago hasta Chiriquí para fomentar el comercio con Panamá y de esta manera, posiblemente, iniciar más adelante la conquista de la región indígena del Guaymí,

Para bolsas, cualquier parte, pero para calzar a su gusto, la



Zapatería MIRANDA

— GOLFITO — frente a la Estación

Especialidad en estilos de Moda y colores variados

Selección de hormas escogidas para damas y caballeros

Constante formación de clubes, con sorteos semanales

VISITE LA "ZAPATERIA MIRANDA"

ATENDIDA POR SU PROPIETARIO MIGUEL MIRANDA MORALES

lo que no le fué posible del todo por la tenaz resistencia que se le opuso, siendo constantemente atacado en una guerra de guerrillas. Al efecto hay en los archivos del tiempo de la conquista, documentos de las quejas del Adelantado por estos sorpresivos ataques.

En febrero de 1610 los españoles constituyeron el territorio de Talamanca en gobernación independiente de la entonces provincia de Costa Rica, con el propósito de reducir a fidelidad las tribus allí existentes, expidiéndose a favor de Vázquez de Coronado el título de Gobernador del VALLE DEL DUY Y MEJICANOS. Este delegó sus funciones en el Capitán Sojo y Peñaranda, ordenándole la conquista de toda la Talamanca y para bien estimularlo lo nombró Teniente Gobernador de la Talamanca. Con 28 hombres se interna en el territorio indígena y llegó hasta Santiago de Talamanca, donde es reconocido por el ayuntamiento en el carácter que le investía, pero debido a sus crueldades vuelven los indios a levantarse contra su opresor, que se ve obligado a huir. En esta forma la Talamanca y los valles adjuntos del Duy y del Guaymí quedaron otra vez cerrados a la colonización por culpa misma del conquistador arbitrario y falto de espíritu humanitario para con el pobre indio. Son tales las noticias de los excesos y crueldades cometidas por los expedicionarios contra los indios sojuzgados, que el eco de sus penas y lamentos llega hasta los corazones de los mismos miembros de la Audiencia de Guatemala, quienes en común se duelen de la suerte de estos pobres indios y manda a poner presos a soldadesca y procesar hasta al mismo Gobernador.

La primera alusión que para el mundo exterior se hace de Golfo Dulce, se debe al francés Maury de Lapeyrouse en 1850, quien a-



El mar rugie encrespado sobre los arrecifes que circundan a la isla del Caño, la enigmática isla que a pocas millas de la costa sureña, fué el panteón de los antiguos pobladores aborígenes. Grandes entierros y sepulturas se han encontrado en esa isla, de la cual viene aquí, con la esplendidez de un maravilloso paisaje tropical, este retiro, cerca de la costa por la única zona por donde es fácil llegarse al interior de la isla. (Foto Edwin Salas.)

dentrándose en sus aguas levantó los primeros planos. Según esos valiosos estudios, Golfo Dulce tiene 50 kilómetros de Noroeste a Sureste y 10 kilómetros en su parte más angosta. Resulta inexplicable aún a estas horas el por qué este hermoso golfo permaneció ignorado por varias centurias, siendo sus aguas profundas y tranquilas y no tener islotes ni estorbos. En este golfo puede guarecerse ampliamente la flota de guerra más numerosa de la tierra, y no hay barco por

grande que sea que no pueda acercarse sin peligro hasta muy cerca de sus costas.

Otra de sus ventajas es la de que al fondo del golfo se encuentra uno más pequeño; un golfo secundario que los vecinos de antaño siempre llamaron "del Rincón". Dentro de este golfo secundario, pero en la margen derecha, fué que la Compañía bananera fundó Golfito, el nuevo centro de sus grandes operaciones en la industria y explotación del banano.

CAPITULO II

REFERENCIAS HISTORICAS DE LA FUNDACION DE GOLFITO

Para todas aquellas personas que no han podido conocer Golfito, es difícil explicarles como es esta población, ensamblada graciosa y hábilmente entre las sinuosidades y bolsones de los cerros que la rodean y le impiden ampliarse en otra forma que no sea a lo largo.

GOLFITO TRADING CO. LTDA.

LUIS WACHON LEE, Gerente

Tienda - Abarrotes - Ferretería - Cantina - Cafetería - Panadería

CAFE SABALITO

Importación directa de materiales de construcción

Hotel - Teatros - Arrocera y Beneficio de café SABALITO

GOLFITO — COSTA RICA

Por este motivo Golfito tiene una sola avenida en su parte más angosta y dos o varias más, pero cortas, en su parte más ancha.

Golfito fué fundada por la Compañía Bananera para ser el centro de todas sus operaciones en el Pacífico sur del país, y es hoy una de sus más prósperas poblaciones. Su desenvolvimiento ha sido cosa precoz, todo, desde luego, al calor de la industria bananera.

ANTECEDENTES

El Congreso Constitucional, por Decreto N° 133 de 23 de julio de 1938, aprobó el Contrato celebrado entre el Ingeniero don Ricardo Pacheco Lara, Secretario de Estado en el Despacho de Fomento, y Mr. George P. Chittenden, como Apoderado de la Compañía Bananera de Costa Rica, subsidiaria de la United Fruit Company. Por este contrato pasaron a su poder grandes zonas de territorio nacional para la explotación del negocio del banano. Para su mayor desplazamiento en el Pacífico ésta se vió precisada a construir pueblos y aldeas de trabajadores y ferrocarriles cubriendo la extensa región que la contratación ponía en sus manos y además, las debidas obras portuarias e instalaciones inherentes en un sitio de estratégica posición topográfica, siendo escogido para tal objeto el sitio que ahora ocupa Golfito.

Pero es el caso de que un tris Golfito estuvo a punto de no existir.

Cuando la United Fruit Company resolvió abandonar el Atlántico y estudiaba sus posibilidades en el Pacífico, sus técnicos se encontraron con que el territorio que convenía a sus intereses no estaba claramente delimitado entre las repúblicas de Panamá y Costa Rica. Se recordó hasta el incidente fronterizo de 1921 en Coto, después de cuya fecha sólo existía un medroso y deficiente entendimiento entre ambos vecinos. De esta suerte se encontraba la Compañía con líneas trazadas por dos Laudos, pero sin demarcación material de fronteras, indispensable para determinar y limitar los actos jurisdicción y soberanía de ambos países.

Para la Compañía el punto ideal para establecer su centro de operaciones era el que ocupa Golfito, pero las cosas se presentaban en forma tan dudosa, que al conversar sobre el asunto con personeros costarricenses, éstos se mostraron reacios a aceptar una contratación que ponía en tela de duda su jurisdicción en el Pacífico.

Panamá alegaba equivocadamente tener derechos en la región sur de Coto, y para nos discrepar con el parecer de ninguna de las dos naciones, la Bananera estaba contemplando la posibilidad de establecerse en Puerto Jiménez o abandonar sus negocios futuros en esa zona disputada.

A su vez, la necesidad de poder tratar con la Compañía Bananera que venía a inyectar a la economía endeble de estos países, el fuerte caudal de sus millones y



Esta foto, muestra la Casa de las Autoridades Costarricenses y Panameñas en el "Puesto" de González Viquez, en la frontera sur. Allí, un tabique, señala la frontera: esta parte Panamá, esta otra Costa Rica. Pero las autoridades fraternizan como fraterniza en los pueblos tico y panameño. (Foto Zavaleta.)

Héctor Guevara Urbina
ABOGADO Y NOTARIO

Se permite comunicar a su estimable clientela y amigos que se encuentra nuevamente al frente de su bufete de Abogado y Notario.
San José - 2º piso Edificio Almaco, frente al Diario de Costa Rica - Apartado N° 3951
Puntarenas Apartado 218 - Calle del Comercio

LIRSA

EL MAS FAMOSO DE TODOS LOS CATRES

■ POR SU CONFORT

■ POR SU ELEGANCIA

■ POR SU DURACION

ES EL PREFERIDO POR TODOS LOS COSTARRICENSES

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

BAZAR LLOBET

ALAJUELA - COSTA RICA

conjuntamente al abrirle las posibilidades del progreso a zonas inhóspitas de las selvas casi impenetrables de Panamá y Costa Rica, llevó a ambos países a iniciar conversaciones amistosas acerca de su línea fronteriza.

Varios meses llevaron estas negociaciones secretas y cuando estuvieron de acuerdo en la nueva demarcación, los presidentes respectivos presentaron a la consideración de sus Congresos Nacionales, el proyecto limítrofe.

Tocó en esta forma ser al Presidente don León Cortés Castro darle a conocer en Costa Rica, pero el sentimiento nacional le fué adverso, y así el Legislativo, a cargo de estudiar y resolver sobre el asunto, solicitó al Presidente Cortés, en acta firmada por la mayoría de los diputados amigos del Gobierno, el 8 de octubre de 1938, retirara de su conocimiento el infortunado proyecto de arreglo.

La negativa de Costa Rica a revisar su enojoso problema de fronteras con Panamá obligó a la Bananera a reformar sus anteriores estudios, volviéndose a pensar en Puerto Jiménez.

Puerto Jiménez se encuentra en la Península de Osa, dentro del propio Golfo Dulce, y está situado casi al frente de Golfito. Sin embargo, esto obligaba a la Compañía a un mayor desarrollo, toda vez que siendo su futura zona de explotación la de Coto, le obligara a tirar una línea ferroviaria que rodeando el cinturón, toda la costa dentro del golfo, fuera a rematar en la península donde está Puerto Jiménez.

Así las cosas, pero ya aprobados los contratos por el país, la Compañía se arriesgó a fundar Golfito, ignoramos si por las perspectivas del grandioso negocio que representaba para ella la industria bananera o bajo la promesa futura de una nueva intentona de arreglo en el gobierno del doctor Calderón Guardia.

Si hubo promesa, esta tuvo realización, porque ya en el Poder, el doctor Calderón Guardia procedió a entablar nuevas conversaciones con el gobierno del doctor Arnulfo Arias Madrid, con tan buen suceso, que la fórmula de arreglo Echandi-Fernández Jaen fué unánimemente aceptada y tuvo su mayor apoteosis en el famoso abrazo del puente internacional de Sixaola entre ambos presidentes, lo que vino a ponerle fin a una de las más enojosas cuestiones y problemas que afrontaban estas dos naciones vecinas, llamadas por sus vínculos de sangre y común aspiraciones a quererse y estimarse dentro del gran concierto de naciones americanas.

Entre tanto, garantizada la Compañía en sus contrataciones, inmediatamente dió comienzo a nuevos trabajos y aumentar su producción de bananos en la región, intensificando su mayor venta en el exterior.

FARMACIA VICENTE

Lic. Carlos Ml. Vicente C.

GOLFITO — COSTA RICA



Surtido constantemente renovado de toda clase de drogas y medicinas.

El gran expectorante para niños.

Miel de Henson

Pídale aquí!

Y en todas las buenas boticas de la Zona.

EL PRODIGIOSO VALLE DE COTO



El valle maravilloso del río Coto es como una bendición para el país. Las tierras selváticas se han transformado en inmensas fincas de banano por la tenaz acción de la Compañía Bananera de Costa Rica. Aquí vemos una visión de atardecer. Los agricultores, a caballo, llevan ruta a uno de los coquetos poblados de ese valle prodigioso. (Foto de Salas).

Le ofrecemos en la capital
una casa familiar para hospedarse.

PENSION GOLFITO

Cuartos amplios y con todo confort.
Comida exquisita hecha por un buen cocinero.

SAN JOSE — TELEFONO 3790

PENSION GOLFITO

a sus órdenes.

ASPECTOS GEOGRAFICOS

La provincia de Puntarenas se divide en siete cantones a saber: Cantón Central, Puntarenas, Esparta, Montes de Oro (Miramar), Osa con Puerto Cortés de cabecera, GOLFITO, Buenos Aires, (cabecera de la villa del mismo nombre), y Aguirre con el puerto de Quepos de cabecera.

Antes de convertirse en séptimo cantón de la provincia era Distrito, en N° 5 del cantón de Osa.

El nuevo cantón se formó con los siguientes distritos: Golfito, distrito Central, Puerto Jiménez, distrito segundo; y La Cuesta, distrito tercero.

El nuevo cantón se creó por Decreto N° 552 de 10 de junio de 1949 y sus límites son: Norte: cantones de Osa y Buenos Aires; Sur: Océano Pacífico; Este: Límite internacional con la república de Panamá; Oeste: Océano Pacífico.

COMUNICACIONES

Golfito se comunica por mar con Puntarenas, por medio de las empresas de lanchas nacionales y con el exterior por la línea de barcos bananeros de la United Fruit Company. Por aire, por medio de rutas al interior del país y a Panamá y por ferrocarril también a Panamá y demás pueblos y fincas de la zona como Palmar Sur.

Dedicado especialmente el cantón a la industria bananera, es muy poco lo que se pueda llamar producción agrícola. Pero tiene zonas como en Sabalito, La Cuesta y Jiménez adonde se han establecido muchos agricultores y están sembrando maíz, arroz, frijoles, algo de frutas y muchos están dedicando esfuerzos al incremento de la producción ganadera, porcina y vacuna.

En la colonia italiana de San Vito de Java y Sabalito se está produciendo café de muy buena calidad. Especialmente don Luis Wachon Lee, y los señores Challe y Zeledón están efectuando grandes siembras en ese sentido.

La actual Municipalidad, compuesta por los señores don Miguel Angel Agüero, don Fernando Pérez Portuguez, el licenciado don Tito Chaverri y don Alex Val verde Chinchilla, se muestra muy interesada en intensificar la producción agrícola cantonal y cafetera, para lo cual proyecta varias carreteras de penetración agrícola. Y como la siembra de café ya pasa de las tres mil manzanas, don Luis Wachon está montando un beneficio. Esto nos dice claro que el cantón de Golfito tiene asegurado el porvenir, aún corriendo el riesgo de que cualquier día la Compañía resolviera abandonar la región.

También en minerales es rico el cantón. En la zona de la península de Burisca dentro del Golfo, existen varios lavaderos de oro como en Playa Madrigal, y Río Tigre.

POBLACION

Tarea difícil ha sido la de obtener un censo verdadero de la población del cantón y aún de la ciudad cabecera.

Y el motivo estriba en el constante movimiento migratorio. Golfito tiene una de las poblaciones más densas, pero menos estables, de las del país. La gente es toda cosmopolita, predominando la de nacionalidad nicaragüense a todas las demás, aún a la del nacional.

Se estima que el centro tiene aproximadamente 8.200 almas y todo el cantón unas 27 mil. Pero de un año a otro hay precipitadas bajas y subidas según sea el enganche o despido de trabajadores que haga la Compañía bananera, ya que el arraigo sólo se establece de esa manera. Por eso ha sido difícil la obtención de gente capacitada para los puestos públicos que no tienen remuneración.

Se ha dado el caso de haberse electo en elecciones una persona para llenar la función municipal y haber ocupado su puesto escasamente un año por haber abandonado el lugar al cesar su trabajo en la Compañía bananera.

ORNATO PUBLICO

Golfito puede alardear de la bonita presentación que tiene. Vista desde el mar o al bajar de un

avión, se destaca asombrosamente ante los ojos del turista como un portal.

Sus varios caseríos embolsados en las sinuosidades de la cerranía que le da cobijo, forman un lindo colmenar donde vive una población amante de la paz y del trabajo.

Su casa escuela construída por la Compañía, lo mismo que su pequeña iglesia, el hermoso muelle tirado sobre la bahía, ambiciosa-



Estas inmensas piedras redondas, son testimonios de la antigua civilización aborigen de la región de Palmar. Puede verse el tamaño de estas piedras multicentenarias comparándolas con la estatura del periodista Julián Weston que se vé en la foto. (Cortesía de Cia. Bananera de Costa Rica.)

A su paso por GOLFITO

Visite el

SELECTA GARDEN

El sitio de moda de la ZONA BANANERA

SERVICIO DE RESTAURANT Y CANTINA

Licores del país y extranjeros de las mejores marcas.
Exquisitos platos a la carta.

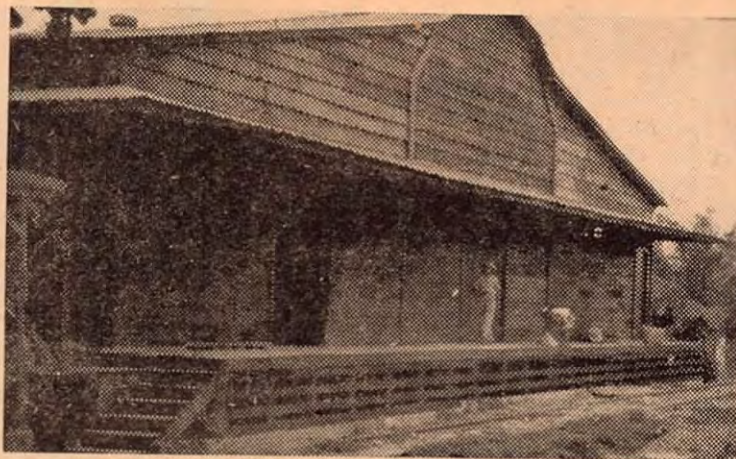
Atención especial de su nuevo propietario

ANDRES SOLIS SALDAÑA

Alfonso Mora Valverde

Abogado y Notario

Oficina en la población civil de Golfito



Esta foto recoge un aspecto de lo que es la bodega montada por el Consejo Nacional de Producción en la población de Parrita. (Foto Eduardo Murillo.)

mente tratando de retornar a tierra firme, su plaza deportiva, su hospital, los dos clubes para trabajadores, son obras que engrandecen su ornato.

Obra hecha por el Estado sólo la escuela en la ciudad civil de Kilómetro 2. Todo lo demás ha sido construido por la Bananera, dentro del mejor propósito de colaborar al resurgimiento de Golfito y con fines, desde luego, de estabilizar una población sin arraigo, deseosa de partir si no hay comodidades de vida, y por ende si no encuentra ocupación.

Pero en sí, el conjunto de lo que es la ciudad civil y portuaria, es una preciosidad digna de conocer. Y si esto ya no fuera mucho, que lo es, su Golfo, el Golfo de Osa o de Dosa como fuera bautizado primeramente por los españoles, que amorosamente cobija la rada y se extiende ampliamente por todos los confines tranquilo y tan pacífico que casi no tienen sus aguas oleajes perturbadores, viene a ser otro de sus encantos mayores.

Al frente de donde se asienta la ciudad, en la península, donde se está formando un caserío, y los vecinos llaman "El otro lado", se piensa establecer una zona de recreo, lo cual vendrá a

llenar una necesidad de esparcimiento de los golfiteros. Todo esto viene a complementar las bellezas naturales de Golfito.

SU COMERCIO

Golfito es casi todo un enorme mercado. Ahí almacenes, tiendas, barberías, joyerías, pulperías, boticas, ferreterías, ventas de verduras, refresquerías, sastrerías, zapaterías, cantinas, restaurantes hoteles y casas de comensales, un edificio balneario donde lo más granado de la sociedad acude todos los domingos a nadar y bailar, cafeterías y salones de baile, hacen que el forastero no se sienta extraño en la ciudad. Hay además dos dentistas, médicos, enfermeras, y para casos de aguda dolencia se puede acudir al hospital de la Compañía, que aunque fué construido especialmente para la atención de sus trabajadores, nunca ha negado sus servicios a los particulares.

AUTORIDADES DE GOLFITO

Como ciudad y puerto, Golfito cuenta con las autoridades principales a su rango. Así cuenta con un Jefe Político que es a su vez el Comandante cantonal, puesto que sirve diligentemente don Ed-

gar Alfaro Tenorio; Capitán de Puerto, don Amadeo Delcore, Administrador de Aduana don Guido Contreras; Juez Civil, Penal y de Trabajo don Miguel Angel Sotela Quijano; Alcalde, don Antonio García Caravaca; Agente Fiscal y Rep. del Patronato Nacional de la Infancia don Juan Granados Chaves; Jefe del Resguardo de Hacienda (interinamente) don Luis Villalobos; Jefe de la Sucursal del Banco Nacional don Juan José Fernández; Tesorero Muni-

cipal, don Carlos Villalobos; Inspector de Trabajo, don Guty Antonio Jiménez.

Secretario de la Jefatura Política, don Abelardo Segura Montero, Secretario de Juzgado Civil, Penal y de Trabajo, don Mario Rosales; Secretario de la Alcaldía don Salomón Rodríguez Trejos, Pro Secretario don Leandro Jiménez.

Jefe del Cuerpo de Bomberos, Capitán don Miguel Angel Agüero.

A LOS VECINOS DE GOLFITO

Les saludamos cordialmente y les deseamos unas

ALEGRES Y FELICES FIESTAS CIVICAS

USE

nuestro "Servicio Familiar" de pasajeros y carga.



Canción escolar por Eusékara.

Pasajeros, a bordo!

Al mar, al mar, al mar,
con rumbo al dulce Golfo
de Costa Rica,
paraje encantador
y seductor.

Viajeros, al avión!

Volad, volad, volad,
volad hacia Golfito,
rincón de la amistad
y soñador,
que inspira gloria, amor.

Pasajeros, al puerto!

Id todos a encontrar
trabajo y diversión;
ese florido huerto
halagador,
nos llena de ilusión.

Nota: para conocer la música
rogamos a quienes deseen obte-
nerla, dirigirse a la dirección de
la revista.



Medio a medio del valle de El Zamorano, en el centro de Honduras, está la Escuela Agrícola Panamericana de El Zamorano, en donde el próximo mes gradúase un grupo de jóvenes costarricenses, después de tres años de estudios disfrutando de becas que da esa Escuela que sostiene la United Fruit Company desde 1943 y es un modelo en su género.

CUADRO DEL MOVIMIENTO
ECONOMICO MUNICIPAL

Pero ingresaron, por diversos
conceptos ₡ 316.777,85.

Ingresos calculados para el a-
ño 1954: ₡ 294.253,66.

Superávit en las entradas: ..
₡ 22.524,19.

EGRESOS

Gastos generales calculados pa-
ra 1954: ₡ 286.352,47.

pero se gastaron solamente:
₡ 230.674,21.

Suma que dejó de invertirse:
₡ 55.678,26.

En sección aparte, la Comuni-
cación presenta su cuadro - pro-
yecto para obras de provecho pú-
blico y ornato general

La obra de mayor importancia
efectuada en el año 1954, fué la
compra de un moderno equipo
motorizado, con el fin de poner-
lo en servicio en colaboración
con los ministerios de Obras Pú-
blicas y Salubridad. Con él se
dará comienzo en breve tiempo
a la construcción de carreteras
intercantoneales con conexión en
Golfito.

Para una exquisita boca
y un trago que le sepa a gloria

Visite la

CANTINA
EL FONDEADERO

Francisco Lee

GOLFITO

- TIENDA
- PULPERIA
- ZAPATERIA

Artículos de tocador

Los más bajos precios del puerto

LABORATORIO DENTAL
JOSE ANGEL SANCHEZ

PUERTO CORTES

Dentaduras - Puentes - Calzas - Coronas
Todo dentro de las nuevas y más modernas
reglas de la mecánica dental

Trabajos sólo con materiales de la mejor cali-
dad, 18 años al servicio de mi clientela en toda
la Zona Bananera del Pacífico.

GARANTIA - EFICIENCIA - PUNTUALIDAD

ES LAMENTABLE EL ESTADO EN QUE SE TIENEN LOS CAMINOS VECINALES EN EL CANTON DE TILARAN

ES QUIZA ESTE, EL UNICO DEL PAIS QUE NO TIENE CONEXION CON SUS MISMOS DISTRITOS, ES MAS, NI SIQUIERA MALOS CAMINOS. — DOS DE ESOS DISTRITOS TIENEN SALIDA, PERO NO PARA TILARAN

Estuvimos a visitar en su residencia en Tilarán, al caballero y activo empresario de la línea de autobuses de pasajeros a Cañas y Puntarenas, don Marco Aurelio Villalobos con el fin de conseguir un anuncio suyo para la revista.

Al anunciarnos nos recibe con toda cortesía y luego nos pasa adelante, entablándose a continuación una interesante charla sobre diversos motivos de interés público. Al retirarnos le solicitamos que nos permitiera referirnos a sus manifestaciones y al aceptar las hemos reconstruido de la siguiente manera:

"Tengo cuatro años de residir aquí y ya le he tomado cariño al pueblo, y como es natural, mucho me gustaría verlo progresar. Lamento que el comercio no le concediera los anuncios que usted les solleité, lo que como usted me dice, le hubiera permitido ilustrar esa sección, que va a dedicar a Tilarán, con un suficiente número de fotografías que llevaría a la mente de otros públicos, algo gráfico de las preciosas bellezas naturales que adornan al cantón y algo de su valor ornamental como su iglesia, su hospital, su teatro, su colegio secundario, y algunas edificaciones particulares modernas que hablan ya del desarrollo de Tilarán. Lástima que haya sido así, porque se ha perdido una buena oportunidad de publicidad, que expresamente pagada no hubiera costado menos de mil colones. Pero aunque yo no soy tilaranense, hágame el servicio de publicar mi anuncio en su acreditada revista."

El redactor al verse tratado con tanta gentileza, no pudo menos que agradecerle su noble gesto y es así como se explica la pu-

Estimo que la Municipalidad debe tratar de embellecer y urbanizar el lugar, a fin de interesar al turismo a venir aquí. El turismo está considerado como una gran fuente de ingresos

Mi línea de autobuses de pasajeros apenas paga los gastos en invierno; en verano si me deja algo. Pero tengo fé en los destinos de este gran pueblo, y sé que al venir su desenvolvimiento, no sólo mi empresa se beneficiará sino la de otros y de otro carácter

Don Marco Aurelio Villalobos, activo empresario de autobuses de Tilarán se sirvió hacernos algunas manifestaciones en referencia con su empresa y el progreso del rico cantón de Tilarán

blicación de esas fotografías que nuestros lectores han de gustar en esta sección dedicada a Tilarán.

Y para que quede mejor explicado el caso, hemos de advertir a nuestros lectores que esta empresa editora es una empresa de modestos recursos con fines más culturales que especulativos. Cuando vamos a los pueblos y visitamos al comercio, en solicitud del anuncio, explicamos claramente que la mayor parte de los fondos recolectados por ese medio nos sirven para financiar la gran cantidad de fotografías con que ilustramos los artículos históricos de los distintos lugares del país. Esa sección gráfica nos cuesta en cada edición más de seiscientos colones y tiene por fin dar a conocer a otros lugares las bellezas de cada región. Es una labor de vinculación y al mismo tiempo de atracción turística. Los otros gastos los hacemos con la venta de los tres mil ejemplares y los anuncios fijos con que se nos ayuda en Puntarenas. Esta es la verdad. Pero conside-

ramos injusto recargar al comercio del puerto, la parte con que otros pueblos están en la obligación moral de coooperar. El comercio tilaranense no lo comprendió así y algunos nos atendieron desabridamente. Pero bien, continuamos con el reportaje del caballero señor Villalobos: Es lamentable el estado en que se tienen los caminos vecinales en el cantón de Tilarán. Es quizá este, el único del país que no tiene conexión con sus mismos distritos. Es más, ni siquiera malos caminos. Dos de esos distritos tienen salida, pero no hacia Tilarán.

Por otra parte, estimo que la Municipalidad debe tratar de embellecer y urbanizar el lugar, a fin de interesar al turismo a venir aquí. El turismo está considerado como una gran fuente de ingresos. Es fundamental la presencia del turismo en Tilarán. Este cantón cuenta con bellezas naturales que no tienen otras regiones de esta misma provincia. Ahí está la preciosa laguna de Cotter que la mayor parte del país ignora que existe. El pano-

rama que tiene y su amplitud la hacen un lugar de descanso para los amantes de la pesca y la caza, y para los que les agrada nadar y remar en aguas manzanas, sin peligro de los elementos desastrosos de un momento a otro y de las fieras marinas. Un Hotel de recreo con una buena carretera que parta de esta ciudad hacia la laguna, sería una magnífica manera de atraer visitantes.

Como ya le dije, tengo apenas cuatro años de vivir aquí y ya le tomé cariño al pueblo y me gustaría verlo progresar. Y no son palabras vanas, ya se lo demostré con el esfuerzo que hice al principio para poder establecer esta línea de camiones que sin beneficios y a veces con pérdida, he mantenido a través de tantas vicisitudes. No están distantes los días aquellos cuando para venir a Tilarán en carro, mi empresa tenía que equipar los camiones con cadenas para lograr trepar la cerriña sobre aquellos malos caminos, y así mantuve mi línea invierno y verano y no hubo un tilaranense que por mi culpa no pudiera viajar. Ya ve, mi línea de pasajeros apenas paga ahora los gastos en invierno y en verano sí me deja algo, pero tengo fé en los destinos de este gran pueblo, y sé que al venir su desenvolvimiento, no sólo mi empresa, sino la de otros y de otro carácter se beneficiarán con la prosperidad de Tilarán.

Diga en su revista, que mi empresa y yo nos asociamos al homenaje que en ella se le rinde."

Al cerrar su conversación nuestro entrevistado con esas palabras, nos despedimos de él, no sin agradecerle mucho sus interesantes manifestaciones.

SU LLAVE O SU LLAVIN EN UN MINUTO!!

CERRAJERIA DURAN

Puntarenas — Frente al salón Taicaré

TALLER Y FERRETERIA — Motores marinos — Piezas para maquinarias — Cordón y alambre para instalaciones y demás artículos en el ramo eléctrico

RODOLFO DURAN

JOYERIA Y CAREYERIA

MOLINA

CARLOS MOLINA ORTEGA

La más antigua casa en el ramo que a través de más de cuarenta años, se ha venido especializando en la fabricación de obras de

PLATA — ORO — CAREY

Puntarenas, calle del Comercio

EXISTIA PUNTARENAS A LA LLEGADA DE LOS ESPAÑOLES?

El historiador Oviedo en sus memorias, tomo II, página 108 hace una relación de su visita en el Pacífico y dice: "...los de Chara eran de otra lengua e diferente de la de Chira. Hablaban sin duda nahuatl, pues Chara es Xalla, "arenales" y su cacique Nari, el del otro lado (Nali) y dijo que ellos tenían de negro con nanzi, que es también palabra nahuatl"

A través de sus varios años, esta revista ha tenido como básico interés el despertar devoción en sus lectores por las cosas del pasado, por el estudio de la historia patria.

Don Carlos Gagini, uno de nuestros más ilustres pedagogos y no menos afanoso hombre de letras, como versado historiador, dijo en cierta ocasión a un grupo de sus alumnos liceístas estas palabras de oro: "Conocer su propio país es el primer deber de todo hombre, y quien no conoce su patria no puede amarla." Bajo tal inspiración luminosa "Costa Rica de Ayer y Hoy" ha venido haciendo su labor histórico-geográfica, matizándola con cierto tamiz patriótico para hacerla más simpática al pueblo.

Esta bien inspirada preocupación nos ha llevado a revolver viejos folios, nosotros que ni periodistas somos, y así metidos en los rincones de la historia con devoción benedictina, poco a poco hemos venido trayendo a la luz pública episodios nacionales que apenas si habían tenido alguna divulgación o que permanecían completamente ignorados: Documentos de las propias fuentes de los Archivos Nacionales, o recogido la versión en los labios de los ancianos de cada lugar, nos han permitido poner a la vista de nuestros numerosos lectores de todo el país, valiosos testimonios de ayer, del ayer poco conocido de la patria.

Una de nuestras preocupaciones, sin duda por nuestro disculpable amor al terruño que nos vio nacer, nos ha llevado a buscar con ansias documentos que permitan hacer luz sobre el nacimiento de nuestro querido Puntarenas.

Si la historia patria está aun por hacerse, mayor apreciación cabe en cuanto a la de los pueblos que la forman. Una que otra monografía de carácter escolar y nada más.

Y Puntarenas tampoco tiene escrita su monografía. Por lo menos no tenemos informes precisos de que ella haya sido hecha. Uno que otro ensayo por ahí en manos mercenarias por que ávidamente ocultan los documentos de que se sirvieron y el trabajo de investigación que efectuaron y que ocultan codiciosamente en una labor de alcancía de todo para ellos y nada para la comunidad.

Pero nos estamos alejando del interés especial de esta nota, cual es el de averiguar si Puntarenas existía para la llegada de los españoles.

Al respecto hemos encontrado en el dicho del historiador Oviedo, en sus memorias, tomo II, página 108 una cita en relación con su visita que hiciera tan minuciosamente por la costa del Pacífico dentro del antiguo Golfo de Sanlúcar (hoy de Nicoya) en la que dice lo siguiente: "...Los de Chara eran de otra lengua diferente de la de Chira. Hablaban sin duda Nahuatl, pues Chara es Xalla (Arenales) y su cacique Nari, el del otro lado (El del otro lado) Nali, y dijo que ellos tenían de negro con nanzi que es también palabra nahuatl."

Alrededor de esa frase nosotros queremos hacer unas disquisiciones históricas con carácter especulativo.

LABORATORIO DENTAL ABEL VALVERDE ARGUEDAS

EFICIENCIA, RAPIDEZ, PUNTUALIDAD,
TRABAJO GARANTIZADO

30 años de trabajo en PUNTARENAS
con materiales de superior calidad

Contiguo al Oeste del Banco de Costa Rica
casa de Manuel Nicolás.

¿No podría ser que Nari viviera en el promontorio o muñon de arena, que posiblemente ya para esa época sobresaliera de la tierra firme por lo menos hasta donde hoy llamamos LA YGRIEGA o el SUICH?

Oviedo dice: en Chara (actualmente la isla de San Lucas), Nari el del otro lado —Xala (arenales). Y hace 25 años todavía había mucho nance en Puntarenas. Dejo a los historiadores la respectiva contestación.

POBLACION DE COSTA RICA

En la época del Descubrimiento — 1502 a 1522

| TRIBUS DE INDIOS | Número de Personas | Totales de cada Tribu |
|---|--------------------|-----------------------|
| 1º CHOROTEGAS | | |
| En Nicoya y las islas del Golfo | 12.000 | |
| En Chomes, Orotina y Choruteca hasta Punta de Herradura | 1.200 | |
| Total de Chorotegas | | 13.200 |
| 2º NAHUAS O AZTECAS | | |
| Corovicies, entre Tenorio y Curubici | 600 | |
| En las llanuras de Santa Clara | 200 | |
| En Chicagua de los Mejicanos | 200 | |
| Total de Nahuas | | 1.000 |
| 3º CARIBES | | |
| Güetares en las Prov. de San José, Heredia y Alajuela | 1.700 | |
| Güetares en la provincia de Cartago | 1.800 | |
| Total de Güetares | | 3.500 |
| Biceítas o Talamancas en la comarca de Limón en los Ríos Chirripó, Estrella y Sixaula | 2.900 | |
| Terbiá en el Río Terbi e isla de Tójar | 1.300 | |
| Chánguenes en el mismo Río y orillas del Bocas del Toro | 2.000 | |
| Guaymies | 2.000 | |
| Total de Caribes en la Comarca-Limón | | 8.200 |
| 4º BORUCA | | |
| Borucas, Coto's y Quepos | | 1.000 |
| 5º BOTOS o VOTOS | | |
| Botos o Votos, de Origen incierto | | 300 |
| Total de la población de Costa Rica en 1522 | | 27.200 |

NOTA:— Copia de un cuadro demográfico publicado en "REVISITA DE COSTA RICA EN EL SIGLO XIX", del año 1902, por Francisco M^a Iglesias y Juan F. Ferraz editada en la Tipografía Nacional.